



# Ủy Ban Quận về Nông Nghiệp Đô Thị

## Các Câu Hỏi Thường Gặp

Tháng 6 năm 2023

### Ủy Ban FSA Quận Thành Có mới không?

USDA đang thành lập ra các ủy ban quận FSA đầu tiên tập trung hoàn toàn vào canh nông nghiệp thành thị. Các ủy ban mới này là một phần trong nỗ lực của USDA để hỗ trợ tốt hơn nông nghiệp thành thị và có 3 đến 11 hội viên. Đã tổ chức các ủy ban quận để người canh nông đóng góp ý kiến cho các chương trình FSA từ những năm 1930. Họ đại diện cho người canh nông và đặt ra các ưu tiên ở cấp địa phương.

### Ủy Ban Thành Thị sẽ làm gì?

Các ủy ban thành thị làm việc để khuyến khích và thúc đẩy các hoạt động sản xuất nông nghiệp ở thành thị, bên trong nhà và các hoạt động sản xuất nông nghiệp mới nổi khác. Ngoài ra, các ủy ban quận có thể giải quyết các lãnh vực như tiếp cận thực phẩm, tham gia cộng đồng, hỗ trợ các hoạt động địa phương để thúc đẩy và khuyến khích cộng đồng, và giảm chất thải thực phẩm. Họ

cũng xác định, lắng nghe kiến nghị và lấy quyết định, đồng thời cung cấp thông tin cho nông trại và người canh nông ở thành thị cho cả FSA và NRCS.

### Tại sao Ủy Ban lại quan trọng?

Cho đến nay, người canh nông ở thành thị ảnh hưởng đến các ưu tiên và tài trợ của USDA. Thành thị có thể biết nhu cầu của người canh nông và cộng đồng để hướng dẫn cách USDA có thể phục vụ họ tốt nhất. Khi tham gia vào ủy ban quận, quý vị sẽ được lấy các quyết định của địa phương cho các chương trình USDA và có thể tác động tích cực đến các dịch vụ do USDA cung cấp cho các nông trại thành thị.

### Nhiệm kỳ bao lâu và thời gian cam kết phục vụ là bao lâu?

Các ủy viên hội đồng họp ít nhất mỗi quý và nhiệm kỳ là ba năm. Các hội viên có quyền lựa chọn tái tranh cử lại tối đa là ba nhiệm kỳ hoặc là chín năm.

### Ủy Ban Quận Thành Thị ở đâu?

Một danh sách các địa điểm với các ủy ban quận thành thị có thể vào trang mạng: [fsa.usda.gov/elections](https://fsa.usda.gov/elections).

Các nhà sản xuất thành thị bên ngoài các khu vực thí điểm quan tâm đến việc phục vụ trong các ủy ban quận có thể hỏi tại văn phòng quận FSA địa phương. Tìm kiếm văn phòng tại địa phương qua trang mạng Trung Tâm Dịch Vụ tại: [farmers.gov/service-locator](https://farmers.gov/service-locator).

### Cách Thức đề cử ra sao?

Người canh nông thành thị tham gia hoặc hợp tác vào một chương trình USDA ở địa phương được Ủy ban Quận Thành thị có thể được đề cử hoặc tự đề cử mình hoặc những người khác. Các tổ chức cũng có thể đề cử ứng viên.



Người canh nông thành thị tham gia hoặc hợp tác vào một chương trình USDA ở địa phương được Ủy ban Quận Thành thị có thể được đề cử hoặc tự đề cử mình hoặc những người khác. Các tổ chức cũng có thể đề cử ứng viên.

### **Thời hạn là khi nào?**

**Ngày 15 tháng Sáu** – FSA sẽ bắt đầu nhận đề cử cho ủy ban quận nội thành/ngoại thành.

**Đầu tháng Tám** – Gửi lại mẫu đề cử phải có dấu bưu điện hoặc đến văn phòng FSA địa phương. **Đầu tháng Mười Một** – Gửi phiếu bầu đến cử tri đủ tiêu chuẩn.

**Ngày 5 tháng Chạp** – Ngày cuối cùng để gửi lại phiếu bầu cho trung tâm dịch vụ.

**Ngày 1 tháng Giêng** – Hội viên mới nhậm chức.

Các địa điểm mới thành lập ủy ban quận thành thị có thể có lịch trình bầu cử đặc biệt sẽ được công bố rộng rãi tại địa phương. Sau khi thành lập ban đầu, các ủy ban mới sẽ tuân theo một chu kỳ bầu cử hàng năm như đã nêu ở trên.

### **Các Chương trình của USDA cho Người Canh Nông Thành Thị bao gồm:**

FSA – Chương Trình Hỗ Trợ Thảm Họa cho Cây Trồng Không Có Bảo Hiểm, Chương Trình San Sẻ Phí Tồn Chứng Nhận Hữu Cơ, Tiền Vay Nhỏ và Tiền Vay cho Cơ Sở Cất Giữ cho Nông Trại.  
NRCS – Hỗ trợ tài chính và kỹ thuật bảo tồn, bao gồm đường hầm cao, đất tốt và thủy lợi.

### **Làm cách nào tôi có thể phục vụ như một tư vấn trong ủy ban quận thành thị?**

Ngoài các hội viên được đặc cử hoặc được bổ nhiệm, các ủy ban quận của FSA cũng có thể bao gồm các tư vấn thiếu số không bỏ phiếu. Tư vấn được chỉ định cho các ủy ban quận để đảm bảo các người sản xuất chưa được phục vụ (thiếu số hoặc phụ nữ) được đại diện một cách công bằng. Bất kỳ ai quan tâm đến việc phục vụ với tư cách là tư vấn của ủy ban quận đều có thể gửi thư yêu cầu bằng văn bản đến văn phòng quận FSA địa phương.

### **Để biết thêm Thông Tin**

Trang mạng [farmers.gov/urban](https://farmers.gov/urban) và [fsa.usda.gov/elections](https://fsa.usda.gov/elections).